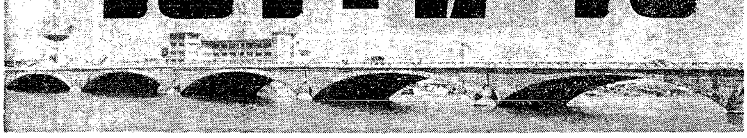
市報 にいがた



昭和39年5月5日発行

No. 110

毎月1回5日発行 定価1部3円（昭和30年9月20日 第三種郵便物認可）

発行所 新潟市役所 新潟市西堀通り6番町866の3 電話代表③6111
発行人 渡辺浩太郎
編集人 中島正二
印刷所 文明堂印刷所

新潟と姉妹都市に

（アメリカ）ガルベストン市から 議決書など届く

新潟市とアメリカ・テキサス州のガルベストン市との間に姉妹都市としての縁組を結ぶ計画が進められています。

すでにガルベストン市での市議会では、この縁組を承認し、四月二日同市のエドワート・シュレーバー市長が手紙とともにその議決書などを渡辺市長あて送ってきました。

手紙には、「貴市との姉妹提携できっとすばらしい友好関係が育つことを期待しています。近く両市民の活発な交換が行なわれるよう願っています。」と書かれていました。

ガルベストン市と姉妹都市になる話しは、去年十月ごろから米大使館員やテキサス州出身の新潟アメリカ文化センターのアシュフォード館長らの仲だちで進められていました。この縁組が正式に決まれば、県内では初めてであり、国内では六十三番目ということになります。

なお、ガルベストン市は、メキシコ湾に面した人口七万五千の港湾都市であり、貨物の扱い量は新潟港より百四十万トンも多く（六百万トン）で、バナナ、砂糖を輸入し、綿花、麦粉などを輸出しています。また、年間約百万人の観光客が訪れるという観光都市でもあり町なみもりっぱな都市です。

ガ市の親善大使が訪問

四月九日、新潟アメリカ文化センターのアシュフォード館長は、市役所に渡辺市長を訪れ、ガルベストン市のシュライバー市長から託された親善大使としての親任状を手渡しました。

館長が「大使として両市の友好に大いに役だちたい」といえば、渡辺市長は「仲人役ごく労さまでした。今後もよろしく」と固い握手をかわしました。

なお、市では、五月の定例市議会で、この縁組の承認をうける予定です。

写真は送られてきたガ市長の手紙と同市議会の議決書なのです

市役所のアルバム

四月

- 1日 交通モニター委嘱式
- 2日 ガルベストン市（アメリカ）から姉妹都市提携の市長の手紙と決議書届く
- 7日 浜浦小学校プール起工式
- 9日 ガルベストン市の親善大使訪問
- 14日 通船橋竣工式
- 15日 公営住宅抽せん会（体育館）
- 16日 春の赤ちゃんコンテスト（東保健所）
- 17日 春の三歳児コンテスト（東保健所）
- 30日 民泊家庭の集い（公会堂） 赤ちゃん・三歳児入賞者表彰式

目には花 胸に親切 手にほうき

競技施設は、すっかりできあがり、開会を待つばかりとなっています。民泊、装飾など受け入れの諸準備もできています。国体には、町をきれいにして、新潟市の印象をよくし、遠来の方たちを明るくお迎えしたいものです。

詳細は国体版をごらんください

（国体版は増ページ二色刷りとして二十日までにおとどけします。）

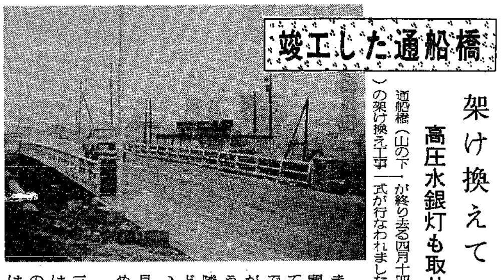
海岸へごみを捨てないで

護国神社裏や、栄小学校・舟栄中学校裏の砂山や松林にごみを捨てないでください。ここは、海浜風致地区に指定をうけておるところでごみを捨てる場所ではありません。

いままで、夜間をねらって大盤のごみを捨てた方がありますが、市では見回りを厳重にし、悪質者は取り締まる方針です。

住みよい環境づくりには、ひとりの落脱者があってもうまくゆきません。町ぐるみで環境の美化運動を推進しましょう。

竣工した通船橋



架け換えて 高圧水銀灯も取り付け

通船橋（山の下）の架け換え工事が終り去る四月十四日、その竣工式が行なわれました。

この橋は、今まで木橋で長い間重量制限をしてきたほど痛んでいたものですが、国庫補助をうけ、かつ、近隣の主要工場などの協力を得て、三十八年十二月から工事を進めていました。

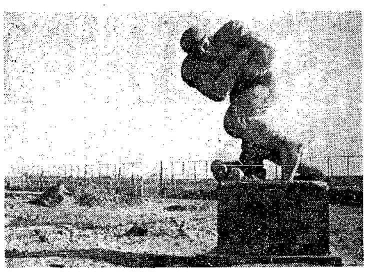
橋の長さは、三六・二㍍、巾は六・七㍍。この橋の上部構造は、主げた（桁）をHBBげたとし、床板はコンクリートで厚さは十五㌢、ワーピットアスファルト舗装してあり、橋欄はアルミニューム合金製となっています。

そのほか、高圧水銀灯二基を取り付けた近代的な永久橋で、等級および荷重とも一等橋ということです。

鳥屋野第二球場前に "限りなき前進像"

青年会議所が寄贈

四月十日午後、鳥屋野市営第二球場前で"限りなき前進像"の除幕式が渡辺市長の手で行なわれました。この像は、新潟青年会議所が新潟国体を記念して寄贈したもの。製作者は、金井二郎さん（堀割町）で、像はアメリカンフットボールの選手がボールをかかえて力強く前進しているもので三・五㍍という大きなセメント像です。また、高さ一・七㍍の台の正面には、渡辺市長の筆になる"新時代築く若さと指導力"（本年度の青年会議のモットー）という、亀倉康之さんがきざんだ銅版がはめこまれています。



写真は高さ三・五㍍の"限りなき前進像"

新潟競技場に裸婦像

―市連合婦人会が寄付―

四月十七日新潟市連合婦人会から「あるバレリーナの像」が市に寄贈されました。

ブロンズ等身大のこの像は、市出身の彫塑家渡辺徹氏の作品で（三十七年の日展で菊花賞を受けたもの）、市では、国体を記念して新潟陸上競技場の一角に五月十日ごろまでに立てることになっています。

なお、婦人会はこの像を手に入れるために、市内の各戸を回ってお金を集めたとのことです。

火災月報 91件 4月20日現在

区分	出火件数	罹災世帯	焼失面積	損害見積額	救急事故
本年	91	80	2,465	44,374,100	218
昨年同期	93	88	3,558	41,013,500	155
○増△減	△2	△8	△1,093	○3,360,600	○63

火の用心 日ごと 家ごと 職場ごと

お寝坊させてごめんなさい!!
心地よいめざめ…クール・タッチでハイセンスな64年の寝具がせいぞろいしました。
おしゃれのきものと新しい寝室用品
本町五 大市呉服店
新潟チケット

速い情報 鋭い感覚
大塚證券
本店 新潟市上大川前通10番町
電話(代表)(2)5191～5195

郷土振興定期預金
あなたの預金が潤滑油です
ダイ四は郷土のみな様と共にする繁栄を願っています
第四銀行

株式 公債 社債
越後證券
新潟市東堀前通7 ② 2073・3536
出張所 長岡市②0732 新発田市 4368
両津市 357 燕市3301 新津市 129

1年貯畜のチャンピオン
ワリノー
農林中央金庫 新潟支所
新潟市西大畑町（西消防署前） TEL ②4151